



N° 63  
Novembre 2007

## MEDITERRANEE AUDIOVISUELLE

### Lettre d'information mensuelle

**Au sommaire de ce numéro :**

**J- 5 pour la 12<sup>ème</sup> édition du Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen qu'organise le CMCA en partenariat avec la Rai et qui se tient cette année à Cagliari en Sardaigne avec, en avant première, la composition des deux jury internationaux, les thèmes des débats et le programme de la formation qu'organise le CMCA pour une dizaine de stagiaires de l'Asbu, l'Association des Télévisions des pays arabes.**

**Vous retrouvez vos rubriques habituelles avec notamment un gros plan sur le Festival International du Film de Marrakech et le site Internet du mois, Apordoc, site de l'association pour le documentaire au Portugal.**

**Saluons enfin la société de production 13 au Sud, basée à Marseille, qui rejoint les membres du CMCA.**

**Bonne lecture à toutes et à tous**

## sommaire

VIE DU CMCA de la page 3 la page 4

A LA UNE... de la page 5 la page 8

LE SITE DU MOIS de la page 9 à la page 10

VIE DES CHAINES de la page 11 à la page 12

PROGRAMMES page 13

ECONOMIE page 14

CINEMA page 15

FESTIVALS ET COLLOQUES de la page 16 à la page 18

DU COTE DE L'EURO-MEDITERRANEE de la page 19 à la page 21

DU COTE DES PRODUCTEURS de la page 22 à la page 24

LES TELEGRAMMES... page 25



### **Décès de Martine Filippi, Directrice Exécutive de l'URTI**

Une amoureuse du dialogue entre les cultures, de nos métiers, télévisuels et radiophoniques, des rencontres humaines à travers les voyages s'en est allée... Martine Filippi directrice exécutive de l'Université Radiophonique et Télévisuelle Internationale (URTI) est décédée le mercredi 7 novembre.

Le CMCA vient de perdre une amie, un soutien indéfectible à ses actions, une partenaire énergique et professionnelle. Personnalité chaleureuse, fière de ses origines corses et de ses années d'enfance passées au Maroc, Martine en avait conservé l'empreinte et un enthousiasme inaltérable pour les pays méditerranéens.

Martine Filippi était membre du Conseil d'Administration du CMCA. Elle a commencé sa carrière aux services informatiques de l'ORTF en 1969. Elle rejoint TF1 en 1975, au service des bureaux à l'étranger, où elle coproduit le magazine d'information hebdomadaire "Satellite". En 1976, elle crée le secteur commercial de l'information. En 1982, elle est nommée responsable des achats et ventes des programmes d'information et de sports et devient, en 1987, chargée des ventes de programmes de TF1. En 1989, Martine Filippi est nommée responsable commerciale des produits dérivés de Radio France, dont la collection OCORA.

Depuis 2000, elle était directrice exécutive de l'URTI. A ce poste, sa détermination, son appétence pour les actions de coopération concrètes ont fait merveille. Mais c'est également sa joie de vivre, son appétit pour toutes les choses de la vie qui nous manqueront.



## Treize au Sud rejoint le CMCA....

Qu'il s'agisse de documentaires de création, de films historiques, d'enquêtes, mais aussi de films institutionnels, Treize au Sud, société de production audiovisuelle, créée à Marseille en 2004, par Cyrille et Gilles PEREZ, est une

structure "**à forte valeur humaine ajoutée**".

Outre les exigences de documentation et de recoupements, une histoire ne se comprend bien que si l'on parvient à raconter l'histoire personnelle de ceux qui la font.

A Treize au Sud, on appelle cela "**le regard latin**", une touche qui balance entre convivialité et profondeur, entre ouverture sur le monde et vigilance.

Animée par des professionnels du documentaire de création, de l'enquête et du portrait, qui privilégient les montages soignés et créatifs, pour valoriser une narration rigoureuse.

Treize au Sud a choisi Marseille comme port d'attache, le pourtour méditerranéen comme perspective, et la complexité du monde comme champ d'investigation.

Treize au Sud vient d'être nominé pour le Prix du Jeune Producteur Télévision 2007, et a notamment produit en :

- 2007 : "**Les Pieds Noirs**", Histoires d'une Blessure, documentaire de 3 x 52 minutes, nominé au FIPA 2007 et au XIIème Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen co-organisé par le CMCA et la RAI, Prix du Jury Lycéen du Festival International du Film d'Histoire - Novembre 2007  
A chacun son Tahiti, documentaire de 90 minutes (RFO, Voyage) – Nominé au FIFO 2008  
"**Une vie sans Elkin**", documentaire de 52 minutes (TV5 Monde, France 3 Méditerranée)
- 2006 : "**Femmes du Large**", documentaire de 52 minutes (France 3, Voyage) : 1<sup>er</sup> Prix du Festival Jules Verne Aventures
- 
- 2005 : "**SIDA, Paroles de Jeunes**"

### En préparation :

- "**Oum Kalthoum, la voix des Arabes**", documentaire de 52 minutes (France 3), version française, arabe et anglaise
- "**A Jamais les Premiers**", documentaire de 52 minutes
- "**Mai 68, Esprit es-tu là ?**"

[Retour au sommaire](#)

A LA UNE...

## 12<sup>ème</sup> Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen organisé par le CMCA en partenariat avec la RAI



La 12<sup>ème</sup> édition du Prix International du Documentaire et du Reportage Méditerranéen se déroulera du 10 au 16 décembre à Cagliari en Sardaigne.

Un premier jury international décernera quatre Prix dans les catégories :

- ***Enjeux méditerranéens***
- ***Mémoires de la Méditerranée***
- ***Première Œuvre***
- ***Art, Patrimoine et cultures de la Méditerranée***

Il est composé de :

- **Andrea ANDERMAN**, producteur-réalisateur, auteur de documentaires et spectacles de musique – Italie
- **Djamel BENRABAH**, responsable des programmes ENTV – Algérie
- **Abdeljabbar BHOURI**, réalisateur (Télévision Tunisienne) – Tunisie
- **Francesca CATARCI**, documentariste RAI TRE - Italie
- **Mohamed CHARBAGI**, producteur Alif Productions, vice-pdt APIMED -Tunisie
- **Frédéric DOMONT**, producteur société Median, consultant Prix Samir Kassir - Liban
- **Pelin ESMER**, réalisatrice, lauréate du Prix 2006, Turquie
- **Nathalie GALESNE**, journaliste, Babelmed – MEDITERRANEE
- **Patricia HUBINET**, productrice, Les Films du Soleil – France
- **Antonio NEVES**, réalisateur, journaliste, Pdt AporDoc (Assoc. pour le Documentaire) – Portugal

5

---

Méditerranée Audiovisuelle-La Lettre. Dépôt Légal 13 Février 2007. ISSN : 1634-4081. *Tous droits réservés*

Directeur de publication : Martine Viglione

Rédaction : Valérie Gerbault

CMCA - 96 La Canebière 13001 Marseille Tel : + 33 491 42 03 02 Fax : +33 491 42 01 83

<http://www.cmca-med.org> - [cmca@cmca-med.org](mailto:cmca@cmca-med.org)

Le CMCA est soutenu par les cotisations de ses membres, la Ville de Marseille, le Département des Bouches du Rhône et la Région Provence Alpes Côte d'Azur

- **Thomas PAPAIOANNOU**, journaliste, correspondante de l'ERT à Paris - Grèce
- **Paolo PIQUEREDDU**, Dir.Gén ISRE (Istituto Superiore Regionale Etnografico) et directeur du *Sardinia International Ethnographic Film Festival* (SIEFF) – Italie
- **Marios SKORDIS**, responsable de la programmation CyBC – Chypre

Ce jury visionnera les 21 documentaires sélectionnés en juin à Marseille, parmi les 286 œuvres reçues dans ces catégories. Un Prix Spécial du Jury doté de 5.000 euros, pourra récompenser un film tout particulièrement distingué par les membres du Jury.

D'autre part, deux Prix à la diffusion pourront être attribués parmi les œuvres finalistes. Ces Prix seront décernés par les représentants des chaînes de Télévision Rai Tre (Italie), et de l'ENTV (Algérie).

Un deuxième Jury sera réuni les 13 et 14 décembre, pour décerner le "Faro d'oro", qui récompensera le meilleur magazine de télévision traitant de sujets méditerranéens d'actualité (société, géopolitique, environnement, économie, culture). Pour cette catégorie, neuf magazines ont été sélectionnés à Marseille en octobre dernier.

Ce jury est composé de :

- **Mohamed AIT LACHGUER**, rédacteur en chef SNRT – Maroc
- **Candida GODOY**, journaliste TVE – Espagne
- **Daniel IELLI**, rédacteur en chef FRANCE 3 – France
- **Tonino OPES**, rédacteur en chef TGR Sardegna – Italie
- **Michel DEMOPOULOS**, Conseiller Cinéma à l'ERT, ancien directeur du Festival International du film de Thessalonique -Grèce

Un concours national sera également organisé. Le jury sera composé de représentants de la Culture Sarde, de professionnels de l'audiovisuel, d'enseignants et d'étudiants. Il attribuera un Prix spécial "Impronte Mediterranee. Regione Sardegna" au meilleur documentaire italien sélectionné parmi les 12 oeuvres finalistes, qui exprime le mieux le regard italien sur l'aire méditerranéenne.

### **La remise des Prix aura lieu le samedi 15 décembre**

En parallèle aux travaux des Jurys :

- ✚ Le CMCA renouvelle sa formation aux membres des télévisions de l'ASBU (Arab States Broadcasting Union). Dix réalisateurs et/ou journalistes, venant du Maroc, de Tunisie, de Jordanie, d'Algérie, d'Egypte, d'Arabie Saoudite, des Emirats Arabes Unis, du Liban, d'Oman, et de la Syrie participeront au Prix. Ils seront scindés en deux groupes :
  - le premier, participera aux travaux du jury international tout au long de la semaine et décernera le "Prix Spécial Asbu"
  - le second, participera à un atelier de formation au maniement de la caméra DV et réalisera un reportage sur la ville de Cagliari

- ✚ Deux master class seront organisées, l'une traitant de "L'art du reportage" et l'autre de "L'art du Documentaire", ainsi qu'un débat international sur les "Migrations méditerranéennes"
- ✚ Des projections publiques seront organisées tous les soirs dans la ville de Cagliari

Et pour vous faire vivre le quotidien du Prix International, paraîtra tous les jours, *Le journal du Prix*, une lettre à destination des abonnés de "Méditerranée Audiovisuelle" qui pourront suivre, pendant une semaine l'actualité du Prix, des interviews des membres du jury, des personnalités présentes à Cagliari, la teneur des débats, les à-côtés du Prix...



L'Institut National de l'Audiovisuel et la Région Provence Alpes Côte d'Azur s'associent pour rendre accessible tout le patrimoine audiovisuel régional.

L'INA Méditerranée va ainsi réaliser un site en ligne "Repères méditerranéens" qui retracera 50 années d'histoire régionale en images, resituées dans leur contexte historique et médiatique.

Un site régional et interactif où l'on retrouvera des thématiques comme l'environnement (le Canal de Provence, le parc régional de la Camargue, Cousteau...), les activités culturelles à travers les festivals, l'art lyrique, les tournages de films, les grandes manifestations sportives, les pôles de recherche (Sofia Antipolis, Cadarache...), ou encore les chantiers navals (La Seyne, La Ciotat)...

Grand public, étudiants, enseignants, le site sera consultable gratuitement sur [ina.fr](http://ina.fr) et sur [regionpaca.fr](http://regionpaca.fr).

Son téléchargement sera réservé à un usage strictement pédagogique pour les professeurs, les documentalistes, et les lycéens de la Région PACA à travers le site [correlyce.regionpaca.fr](http://correlyce.regionpaca.fr), un catalogue web destiné aux 180 lycées de la région Provence Alpes Côte d'Azur.

[Retour au sommaire](#)





APORDOC – l'association portugaise pour le documentaire a vu le jour en 1998. Au départ, il s'agissait d'un groupe hétérogène réunissant réalisateurs, ingénieurs du son, personnel de l'image, producteurs indépendants, associés de cinéclubs et autres cinéphiles ; mais aussi des musicologues, muséologues, photographes et étudiants en anthropologie. Ils n'étaient certes pas nombreux mais enthousiastes et volontaires. L'APORDOC naquit ainsi de ce bouillonnement d'intérêts pour le documentaire. L'association s'est transformée et a grandi.

Certes l'esprit de débat qui l'animait s'est quelque peu émoussée mais l'association a trouvé d'autres solutions pour développer et approfondir le goût pour le documentaire aussi bien dans le domaine de la production cinématographique que dans celui de la programmation pour des projections publiques

Ainsi, l'APORDOC, aujourd'hui,

- Est la maison-mère du festival international **DOCLISBOA**, qui en est à sa 5<sup>ème</sup> édition. Des dizaines de milliers de spectateurs y ont participé. Ce festival tient une place de plus en plus grande sur la scène internationale du documentaire.
- Organise le **Doc's Kingdom**, un séminaire international annuel à Serpa, au sud du Portugal qui est une rencontre autour du cinéma documentaire contemporain.
- Accueille et organise le **Lisboa Docs**, en partenariat avec EDN (European Documentary Network), un forum ayant pour objectif de faciliter le financement et la co-production de documentaires, parrainé par le programme "Documentaires au Sud de l'Europe".
- Organise conjointement avec la Vidéothèque Municipale de Lisbonne, **Panorama – Mostra do Documentário Português**, espace privilégié dont le but est de présenter, analyser et débattre les documentaires réalisés au Portugal.
- Edite une **revue semestrielle (DOCS.PT)** qui publie des articles, interviews et tables rondes inédites mais également des livres et des catalogues : les débats ayant eu lieu lors du séminaire Doc's Kingdom, les catalogues de ses festivals et des publications thématiques sur des cycles spéciaux organisés dans le cadre de DOCLISBOA.
- Met à disposition de ses abonnés une cinémathèque avec plus de 2000 titres.

- Afin de faciliter la communication avec ses abonnés ainsi qu'avec tous les intéressés, l'association publie également une newsletter, possède un site Internet ([www.apordoc.org](http://www.apordoc.org)) ainsi qu'un *blog* ([apordoc.blogspot.com](http://apordoc.blogspot.com)) qui a été mis en activité récemment.

APORDOC traverse actuellement une crise de croissance. En effet, l'association a dû répondre à de nombreuses sollicitations et s'est investie dans des événements de grande envergure. Il lui a fallu par conséquent trouver un équilibre entre une "entreprise" capable de gérer ces événements et le profil d'une association. Par ailleurs, la notoriété de certaines initiatives de l'APORDOC pourrait attirer des personnes plus intéressées par leur visibilité et leur impact que par les caractéristiques propres à une association culturelle. L'Associação portuguesa pelo Documentário en est là. Ses associés sauront très certainement donner une suite à son histoire qui n'a pas encore fêté – depuis que l'association est reconnue légalement – ses dix ans, mais qui compte à son actif de nombreuses initiatives de renom international ayant planté au Portugal des jalons qui permettent le développement de la production de documentaires et de l'intérêt que ceux-ci suscitent aujourd'hui au Portugal.

António Loja Neves - Président de l'Assemblée générale de l'APORDOC

[www.apordoc.org](http://www.apordoc.org)

[Retour au sommaire](#)

## VIE DES CHAINES

[# Liban / Naissance d'une chaîne satellitaire libanaise d'information continue](#)

[# Maroc / La chaîne amazighe a pris du retard](#)

[# Tunisie / La chaîne "Tunisie 21" sur le satellite depuis le 7 novembre](#)

[# Israël / Al Jazeera remplace la chaîne américaine CNN](#)

[# France / "Vivolta" la nouvelle chaîne pour les 45-65 ans](#)



[# Liban / Naissance d'une chaîne satellitaire libanaise d'information continue](#)

Une nouvelle chaîne d'information continue devrait voir le jour, commanditée par la famille du chef de la majorité parlementaire antisyrilienne Saad Haririr, c'est en tout cas ce qu'à annoncé Nadim Munla, chef du projet. Future News, c'est son nom, fera partie de Future network, qui compte déjà le quotidien Al-Mostaqbal et la télévision généraliste satellitaire Future TV. Dans un premier temps, elle émettra 7 heures par jour en langue arabe, puis 24h sur 24 "avant la fin de l'année". Elle comptera entre 250 et 300 salariés, ainsi que des correspondants dans dix villes, dont Paris, Washington, Gaza, Téhéran et Ryad. Elle devrait être captée dans le monde entier. Elle traitera de l'information internationale "tout en étant centrée sur le Liban".



[# Maroc / La chaîne amazighe a pris du retard](#)

La chaîne de télévision amazighe qui devait voir le jour à la fin de l'année 2007 a pris du retard. Khalid Naciri, ministre de la communication, porte-parole du gouvernement, a expliqué que ce retard était dû au souci des partenaires de garantir les conditions nécessaires à la bonne réalisation de ce projet, notamment son financement. Il a précisé que tout le monde s'emploiera à "réunir les fonds nécessaires à sa concrétisation dans les meilleurs délais". Cette future chaîne, qui sera diffusée sur la TNT permettra le renforcement de la présence de l'Amazigh dans le paysage audiovisuel public marocain. Ce projet a vu le jour dans le cadre d'un partenariat entre le ministère de la communication, l'Institut royal pour la culture amazighe (Ircam) et la Société nationale de la radio télévision (SNRT).



### [# Tunisie / La chaîne "Tunisie 21" sur le satellite depuis le 7 novembre](#)

Tunisie 21 (ex chaîne Canal 21) a commencé à émettre par satellite le 7 novembre dernier. Elle est diffusée tous les jours de midi à minuit en langue arabe, avec une particularité, un journal d'information en langue anglaise à 23h. Parmi les nouveautés, un nouvel habillage, un programme varié qui comporte 26% d'émissions récréatives, 21% d'émissions culturelles, 16% d'émissions de services, 15% d'émissions sportives, 11% d'émissions pour les jeunes, 6% d'information et 5% de publicité.



### [# Israël / Al Jazeera remplace la chaîne américaine CNN](#)

Le premier réseau câblé israélien Hot qui couvre les deux tiers des foyers dans le pays, a décidé d'interrompre la diffusion de la chaîne américaine d'information en continu CNN au profit d'Al Jazeera en anglais (le contrat est en cours de signature). La raison invoquée par Yossi Loubaton, vice-président marketing de Hot, le coût financier de CNN "c'est un problème économique. Toutes les chaînes d'information internationales – Sky news, la BBC et Fox – sont toutes moins onéreuses que CNN. Le passage à Al Jazeera en anglais revient beaucoup moins cher que CNN".

Al Jazeera arabe ainsi que d'autres chaînes arabes sont déjà diffusées en Israël sur Hot, mais également sur le deuxième réseau câblé israélien, Yes. Elles ont pour public, les citoyens arabes d'Israël qui représentent 20% de la population soit 1,4 millions de personnes.



### [# France / "Vivolta" la nouvelle chaîne pour les 45-65 ans](#)

Le 10 décembre prochain, une nouvelle chaîne de télévision verra le jour en France. "Vivolta", chaîne généraliste, s'adressera plutôt aux personnes de 45/ 65 ans que la chaîne appelle des "boomers" (les baby-boomers de mai 68). Elle sera présidée par Philippe Gildas, journaliste, mythique présentateur en France de "Nulle part ailleurs" sur Canal + et dirigée par Gaspard de Chavagnac, qui en sera le Directeur Général. Diffusée sur Numericable et CanalSatellite, elle touchera potentiellement 6,2 millions d'abonnés. Au programme, des magazines, du cinéma, de la fiction, et des documentaires. La production propre devrait représenter 50% de la grille.

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

## PROGRAMMES

### [# Maroc / Présentation d'un long-métrage de fiction sur 2M](#)

Le réalisateur marocain Abdelkader Lagtaâ, auteur du film polémique "Un amour à Casablanca" vient de tourner un long métrage de fiction "Yasmine et les hommes". C'est l'histoire d'une jeune femme harcelée par son supérieur hiérarchique dont elle repousse les avances et qui se retrouve brutalement au chômage. Comment l'expliquer à son mari ? Yasmine va subir en plus les pressions de tout son entourage.



**MEDITERRANEO**

édition française

**En décembre, Mediterraneo ...**

**Est en mer...**

Une enquête exclusive sur les irrégularités de la pêche au thon, entre Malte et la Lybie... Retour sur une polémique vieille de 30 ans : mais qu'a donc fait l'armée américaine sur sa base de l'île La Maddalena, en Sardaigne ? Une escale en Israël : deux pêcheurs l'un juif, l'autre arabe, racontent leur amitié dans le port de Jaffa...

**Parle de santé...**

Après avoir occulté la maladie du SIDA pendant des années, le Maroc est aujourd'hui cité en exemple, en matière de prévention et de lutte contre le virus. Après le 1<sup>er</sup> SIDACTION du Monde Arabe, le pays a organisé la première marche de lutte contre le SIDA. Preuve, encore une fois, que le pays vit une profonde mutation...

**Se souvient ...**

Un réalisateur sicilien vient d'adapter au cinéma "Rosso Malpelo". Un roman qui évoque, comme l'a fait le "Germinal" de Zola en France, le destin tragique des enfants dans les mines, à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle. Témoignages d'historiens et d'anciens mineurs siciliens, à l'heure où le travail des enfants reste d'actualité, sur d'autres continents...

**Et chante avec Biyouna...**

C'est une star en Algérie. Depuis longtemps. Elle est parfois surnommée la "Gainsbarre" algérienne. Biyouna est devenue à 55 ans, le symbole d'une Algérie truculente et généreuse. Egérie du jeune cinéaste algérien Nadir Moknèche, Biyouna, découverte par le public dans les sitcoms de Canal Algérie, elle renouvelle sans cesse ses inspirations. Son dernier album "Une blonde dans la casbah", opus franco algérien, mêle rock, variétés, blues et fait de Biyouna une grande chanteuse populaire.

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

## ECONOMIE

[# Maroc / La SNRT décroche les droits télé de la Coupe d'Afrique des Nations de football et la Coupe du monde 2010](#)

[# Algérie / Séminaire sur la Télévision Numérique Terrestre](#)

[# France / Plus de 4 millions de visiteurs sur le Site internet de France 24](#)



[# Maroc / La SNRT décroche les droits télé de la Coupe d'Afrique des Nations de football et la Coupe du monde 2010](#)

La SNRT (Société Nationale de Radio Télévision Marocaine) s'est substituée à la chaîne arabe ART, pour payer 225 millions de dirhams pour l'acquisition des droits télé de la Coupe d'Afrique des Nations (CAN) 2008, de la Coupe du monde de football 2010, de la Ligue africaine des champions et d'un match hebdomadaire du championnat français. Les trois chaînes du pôle public diffuseront les matches du championnat national : 2M et Al Oula retransmettront un match chacune, tandis que la chaîne sportive Arridya transmettra en direct quatre rencontres de première division sur le satellite et deux sur le bouquet TNT de la SNRT. Elle pourra également retransmettre en différé, la totalité des rencontres du championnat tout au long de la semaine.



[# Algérie / Séminaire sur la Télévision Numérique Terrestre](#)

Un séminaire régional sur la Télévision Numérique Terrestre se tiendra en Algérie les 4 et 5 décembre prochains. Une centaine de participants est attendue dont des experts de pays arabes. La rencontre s'articulera autour d'un volet technique, où seront abordés les résultats des travaux de la conférence mondiale des radiocommunications, ainsi que sur les systèmes de transmission numériques, les perspectives d'évolution de la TNT...

Le lancement de la TNT en Algérie était prévu pour 2007. Ce n'est pas encore le cas ; cependant des opérations de simulation ont déjà eu lieu.



[# France / Plus de 4 millions de visiteurs sur le Site internet de France 24](#)

A son lancement en décembre 2006, le site internet de France 24 [www.france24.com](http://www.france24.com) avait attiré 1 248 000 visiteurs. Six mois plus tard, en juin 2007 presque trois millions d'internautes étaient allés le visiter. Les derniers chiffres de l'Institut Mediametrie/Nielsen indiquent qu'en septembre 2007, le chiffre record de 4 288 000 visiteurs était atteint. Le site de la chaîne française d'information internationale est le premier site d'information internationale à être visité en Espagne (829 000 visiteurs mensuels), en Italie (606.000 visiteurs uniques mensuels), en Allemagne (518.000) et en France avec (666.000).

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

[# Libye / Production d'un film en Libye, une première depuis 1981](#)

[# Etats-Unis / Tournage d'un film du palestinien Hany Abou-Assad](#)

[# Maroc / Tournage d'un long métrage néerlandais "Amsterdam"](#)



[# Libye / Production d'un film en Libye, une première depuis 1981](#)

La Libye se relance dans la production cinématographique. Le réalisateur syrien Nadjat Anzour, célèbre pour avoir tourné une série télé à succès diffusée pendant le mois de Ramadan, va tourner son premier long métrage intitulé "Years of torment". L'histoire se déroulera dans les années 1911-1943 sous l'occupation italienne en Libye. C'est le Président libyen Mouammar Kadhafi lui-même, qui financera le film. Le tournage en langue anglaise devrait débuter en 2008. Pour mémoire, le dernier film produit en Libye date de 1981. C'était "Le lion du désert" avec Anthony Quinn.



[# Etats-Unis / Tournage d'un film du palestinien Hany Abou-Assad](#)

Le réalisateur palestinien Hany Abu-Assad, célèbre pour son film nommé aux Oscars "Paradise now" (c'était son troisième long-métrage de fiction), va tourner son premier film américain, un thriller, "The Vanished" au printemps prochain à Hollywood. Dans le rôle principal, Nicolas Cage (photo). Il racontera l'histoire d'un père à la recherche de son jeune fils disparu en mer.



[# Maroc / Tournage d'un long métrage néerlandais "Amsterdam"](#)

Au début du mois de novembre, le réalisateur néerlandais Ivo Van Hove a tourné des séquences de son film à Fès. "Amsterdam", c'est son nom, relate l'histoire de différents personnages qui viennent de cultures et de pays différents pour jeter un pont culturel notamment entre la Hollande et le Maroc, et établir un dialogue interculturel. Dans le rôle titre, le jeune acteur marocain Mimoun Oaissa (photo). Né en 1975 au Maroc, il a suivi des cours d'art dramatique à l'école de théâtre d'Amsterdam et à New-York. Il joue ici le rôle d'un jeune immigré aux Pays Bas, qui rentre au pays pour assister à l'enterrement de son père.

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

### 7ème édition du Festival du film de Marrakech



La 7ème édition du Festival du film de Marrakech se déroulera du 7 au 15 décembre. Cette année, 110 films représentant 23 nationalités ont été sélectionnés, parmi les 400 films reçus. Quatre Prix départageront les longs métrages en compétition :

- L'Etoile d'or (Grand Prix du FIFM)
- Le Prix du Jury
- Le Prix d'interprétation féminine
- Le Prix d'interprétation masculine
- 

Dans une communiqué, les organisateurs déclarent qu'à "*travers le concours international, le Festival poursuit sa quête de nouveaux talents, sa découverte de cinématographies émergentes de divers pays du monde, avec une attention particulière aux pays de l'Est, sans oublier de tirer partie de la maturité de cinéastes reconnus venus des Etats-Unis et de certains pays d'Asie*". L'idée étant de présenter des films "*méconnus et rares*" venus d'Algérie, d'Estonie, de Hongrie, du Mexique, des Philippines, du Tchad, de Serbie, de Hongrie, du Japon, de la République Tchèque, de la Finlande, de la Russie, de la Chine, des Etats-Unis, la Corée du sud, les Pays-Bas, le Maroc...

Le jury de cette édition sera présidé par le cinéaste d'origine tchèque, Milos Forman ("*Vol au dessus d'un nid de coucou*" et "*Amadeus*"). Outre le Président, le jury sera composé du réalisateur, scénariste et producteur Hamid Benani, du comédien John Hurt, du réalisateur et comédien Shekhar Kapur, du réalisateur, scénariste et producteur Pavel Lounguine, de la comédienne Aïssa Maïga, du réalisateur et scénariste Claude Millier( ??c'est pas Miller,), des comédiennes Parker Posey et Aitana Sanchez-Gijon.

Cette année, le cinéma égyptien sera l'invité d'honneur du festival. Un panorama de quarante films populaires égyptiens sera proposé au public dont "*Hymne d'espoir*" tourné dans les



années 30 avec, dans le rôle principal l'immense chanteuse arabe Oum Kalthoum, et plus récemment le film "L'immeuble Yacoubian" interprété par le célèbre comédien Adel Imam. Près de 90 cinéastes égyptiens seront conviés à cette manifestation qui coïncide avec la célébration du centenaire du cinéma égyptien. Pour les organisateurs du festival, le cinéma égyptien est "*une cinématographie qui a fortement contribué à la définition d'une identité culturelle arabe contemporaine à travers la richesse de ses œuvres*".

Un hommage posthume sera consacré à des "monstres" du cinéma : le réalisateur italien Michelangelo Antonioni et le réalisateur suédois Ingmar Bergman, à travers la projection de quelques unes de leurs œuvres. Un coup de chapeau sera également donné au producteur tunisien Ahmed Attia qui nous a quittés à la fin du mois d'août dernier.

Le Festival a décidé cette année, suite à la multiplication des tournages de film au Maroc, d'offrir un panorama du film marocain à son public. En 2007, une vingtaine de films ont été produits au Maroc. Une occasion d'offrir aux observateurs nationaux et internationaux, un plan d'ensemble de l'état de la production cinématographique marocaine et de sa diversité thématique. Au programme "Adieu mères" de Mohamed Ismaïl, "Islamour" de Saâd Chraïbi, "Où vas-tu Moshé ?" de Hassan Benjelloun, "Real premonition" de Ahmed Ziad, etc....



### [# Egypte / Festival International du Film du Caire](#)

La 31<sup>ème</sup> édition du Festival International du Film du Caire se déroule jusqu'au 7 décembre. Pour cette nouvelle édition, plus de 150 films provenant de 55 pays seront projetés (300 films de 60 pays différents ont été reçus cette année). Le Grand Prix du festival sera décerné à un des 19 films venant d'Europe, d'Amérique Latine, d'Asie ou du monde arabe, parmi lesquels l'Egypte et le Maroc. Deux films marocains représenteront leur pays en compétition officielle : le film de Daoud Aoulad Syad "En attendant Pasolini", et celui de

Lahcen Zinouni "La beauté éparpillée".

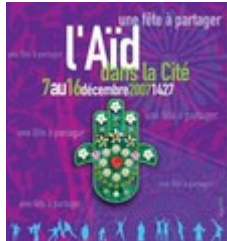
Dans la compétition réservée aux films arabes, 13 œuvres seront présentées venant d'Egypte, d'Algérie, du Liban, de la Syrie et du Maroc.

Un coup de chapeau sera donné au cinéma britannique avec la projection de 14 films des plus grands réalisateurs anglais. Le film du réalisateur anglais Franck Oz sera projeté lors de la soirée d'ouverture. Le cinéma marocain sera également à l'honneur avec la projection de plusieurs films dont "Mémoire en détention" de Jilali Ferhati, "Juanita de Tanger" de Farida Belyazid, "Mille mois" de Faouzi Bensaïdi, "La symphonie marocaine" de Kamal Kamal et "Ici et là" de Mohamed Ismaïl.

Nicolas Roheg, écrivain réalisateur anglais sera le président du Jury International de cette 31<sup>ème</sup> édition.

## # Irak / Festival International de cinéma à Bagdad

Le Festival international de Cinéma aura lieu dans la capitale irakienne du 16 au 19 décembre, d'après le metteur en scène irakien, Abdoul Basit Salman. Le lieu où se déroulera ce festival, organisé par l'Association des cinéastes irakiens sans frontières, n'est pas encore connu. Les films devant être projetés, proviennent essentiellement d'Egypte, de Jordanie et d'Iran. Pour mémoire, le dernier festival qui a eu lieu en Irak, était celui du court-métrage qui s'était tenu à l'hôtel Al-Mansour, dans le centre de Bagdad en 2005.



## # France / L'Aïd dans la Cité 4 – le festival de la Divers-Cité

Pour la quatrième année consécutive, le festival "L'Aïd dans la Cité, une fête à partager" se déroulera à Marseille, du 7 au 16 décembre.

Le thème de cette 4<sup>ème</sup> édition est la diversité, déclinée en plusieurs niveaux :

- Diversité à l'intérieur du monde musulman tout d'abord, avec un hommage à l'Indonésie, premier pays musulman du monde, à travers ses danses, sa cuisine, sa tradition de tolérance.

- Diversité, c'est aussi le rapport à l'autre, son identité, sa culture. Cette année, c'est un clin d'œil à l'Amérique qui est proposé. Pour démontrer l'inanité des clichés sur le prétendu "choc des civilisations", des artistes américains viendront jouer du banjo ou initier le public au "square dance".

- Diversité musicale également, avec le concert au Dock des Suds avec Alloua, le chanteur kabyle, Lorenzo La Rafale et son rap marseillais, Reda Taliani, roi de la planète Raï, Lotfi double kanon de la scène Hip Hop algérienne, le DJ Mouss et ses mix orientaux, et 113, la référence n°1 du Rap Français.

La " Fête de la famille et du partage" aura pour marraine Kenza Farah, pur produit des Quartiers nord de Marseille. Elle interprètera quelques uns de ses succès.

**Retrouvez toutes les informations sur cette manifestation sur notre site internet : [www.cmca-med.org](http://www.cmca-med.org) et sur le site du festival : <http://www.ufm13.org>**

[Retour au sommaire](#)

[Retour en tête de chapitre](#)

### Une antenne Media Gand Sud voit le jour à Marseille.



Une journée d'information est organisée le vendredi 7 décembre, par la Représentation régionale de la Commission européenne à Marseille, à l'occasion de la création de l'Antenne MEDIA Grand Sud. Cette journée d'information s'adresse aux professionnels du secteur du cinéma et de l'audiovisuel et à toute personne désireuse de s'informer sur les politiques et les dispositifs d'aide et de soutien à l'industrie cinématographique, qu'ils soient européens, nationaux ou locaux.

Le programme MEDIA a pour objectif de soutenir l'industrie audiovisuelle de l'Union européenne.

Il intervient en amont et en aval de la production : en cofinçant la formation continue des professionnels, le développement de projets de production, la distribution et la promotion des oeuvres européennes, en encourageant l'innovation au travers de projets- pilotes et en favorisant l'accès aux établissements bancaires et de crédits.

La création de l'Antenne MEDIA Grand Sud résulte du partenariat de la Commission Européenne et de la Région Provence Alpes Côte d'Azur. En lien étroit avec le MEDIA Desk France, elle assurera auprès des professionnels du grand sud une mission d'information, de conseil et d'assistance technique.

La Région PACA mène depuis plusieurs années une politique active et diversifiée dans le domaine du cinéma et de l'audiovisuel, avec un soutien à la production et à la création, une aide à l'écriture, au développement, à la recherche, ainsi qu'à la production de films de court et de long métrage de cinéma, de documentaire et de fiction télévisée, et un accueil de tournages

Des efforts qui se portent également sur le soutien aux acteurs de la filière avec la création du PRIDES image (pôle régional d'innovation et de développement économique solidaire) qui fédère l'ensemble des entreprises de la filière.

Le programme MEDIA, <http://ec.europa.eu/media>

La politique européenne, [http://europa.eu/pol/av/index\\_fr.htm](http://europa.eu/pol/av/index_fr.htm)



La Caravane du Cinéma euro-arabe a organisé ce mois-ci l'atelier créatif "La Personne et la Ville" au Caire. Ce second atelier (le premier s'était tenu en 2006) avait pour but d'offrir aux jeunes et aux étudiants en cinéma l'opportunité de réaliser un court métrage. Les 20 participants sélectionnés venaient d'Egypte, du Maroc, du Liban, de Palestine, et de Syrie. Les professeurs européens et arabes de France, Danemark, Espagne et Egypte leur ont appris à raconter des histoires en utilisant une caméra.

La Caravane offre aux réalisateurs, scénaristes, caméramans, ingénieurs du son et monteurs l'opportunité, grâce à ce séminaire, d'apprendre différentes disciplines cinématographiques. Des conférences et des projections sont organisées dans un premier temps, des tournages et des montages de documentaires dans un second.

Les participants, sélectionnés parmi 75 candidatures, ont été divisés en 4 groupes. Chaque groupe est composé d'un réalisateur, d'un scénariste, d'un caméraman, d'un ingénieur du son et d'un monteur. Les groupes coachés par des tuteurs tournent un documentaire court métrage sur le thème de « La Personne et la Ville ». Les 4 courts métrages seront ensuite assemblés pour former un documentaire long-métrage d'une durée de 60 minutes environ.

*Point on the Map, George, El Darawesh et Kaako* sont les quatre documentaires produits en 2006. Ils ont attiré l'attention et furent projetés lors de festivals de films dans les pays arabes et en Europe.

La Caravane du Cinéma euro-arabe est un projet financé par l'Union européenne, dans le cadre du Programme Euromed Audiovisuel II. Il vise à créer des ponts entre les deux rives de la Méditerranée et à faire émerger une nouvelle génération ouverte aux films arabes et européens. Depuis 2006, la Caravane s'est rendue dans différentes villes européennes et méditerranéennes et a projeté environ 300 longs métrages, documentaires et courts métrages.



Meda Films Development organise sa troisième et dernière session de formation pour l'année 2007 du 9 au 16 décembre à Marrakech. 10 équipes de producteurs/scénaristes de Tunisie, d'Algérie, du Maroc, d'Egypte et d'Israël participeront à un programme d'une durée de huit jours durant laquelle les participants présenteront leurs projets devant un panel de chaînes de télévision.

Cette session finale se tiendra en parallèle à la 7ème édition du Festival International du Film de Marrakech, qui cette année, rendra hommage au cinéma égyptien avec quelques 90 cinéastes égyptiens présents. Le Festival coïncide avec le centenaire du cinéma égyptien et projettera 40 films égyptiens dont *Le chant de l'espoir*, tourné dans les années 1930 avec la diva **Oum Kalthoum**, et *L'immeuble Yacoubian*, qui met en scène **Adel Imam**, le grand acteur égyptien.

MFD lance également un appel à candidatures pour le programme 2008. L'appel a pour objectif de sélectionner 10 équipes de producteurs/scénaristes des pays MEDA tous porteurs d'un projet long-métrage de fiction. La date de clôture des candidatures a été fixée au **31 décembre 2007**.

Les propositions peuvent être soumises en français ou en anglais et les formulaires de candidatures téléchargés sur le site Internet [www.mfd.ma](http://www.mfd.ma). Les candidats sélectionnés assisteront aux trois sessions à Marrakech qui se tiendront au mois d'avril, juillet et décembre 2008 ; le dernier se tenant également en marge du Festival International du Film de Marrakech.

Tout comme pour les programmes de 2006 et de 2007, les ateliers 2008 seront dispensés en français et en anglais par des tuteurs et des experts internationaux. L'objectif est de permettre aux équipes de scénaristes et de producteurs d'adopter une autre façon de concevoir, de réfléchir et de travailler ensemble sur un projet de long-métrage. Le but est également de créer des synergies au sein de l'équipe, élément essentiel au bon développement d'un projet.

Financé par l'Union européenne dans le cadre du programme Euromed Audiovisuel II et par la Fondation du Festival International du Film de Marrakech, M.F.D. est une initiative de la société Ali n' Productions (Maroc) en partenariat avec le Centre Cinématographique Marocain, Nomadis Images (Tunisie), EAVE (Luxembourg), le Centre National de la Cinématographie (France).

Pour de plus amples informations, veuillez contacter:

Bahija Lyoubi

Ali n'Productions

Tél.: +212 22 492 828

E-mail: [bahija@mfd.ma](mailto:bahija@mfd.ma)

[Retour au sommaire](#)

## apimed

**Association Internationale de producteurs Indépendants de la méditerranée**

### **"My Palestine" nouveau court métrage de Dima Abu Ghoush**

La productrice palestinienne, membre du Bureau de l'APIMED, Dima Abu Ghoush, termine son court métrage qui fera partie du film "Portraits". Ce film rassemblera les derniers travaux de plusieurs cinéastes palestiniens. Son film est intitulé "My Palestine". U voyage intimiste, pour mieux comprendre ce que la Palestine est devenue pour elle et son entourage.

Dima Abu Ghoush a été sélectionnée pour suivre un stage chez un producteur de Washington dans les mois à venir. Durant cette même période, elle suivra des cours à la Northwestern University .

---

### **Crystal Films s'engage dans la distribution du nouveau film de Borhane Alaouie au Moyen Orient**

Le nouveau film "**Khalass**" de Borhane Alaouie, est distribué par la maison de production de la réalisatrice libanaise Dima Al Joundi (Crystal Films). Sa sortie en salles au Liban est prévue le 6 décembre. Le film sera en compétition au Festival de Dubai en décembre.

Beyrouth a rarement connu des jours comme ceux d'aujourd'hui. C'est la phase de la reconstruction où foisonnent les paradoxes.

Que feront Ahmed, Robby et Abir, rescapés de la guerre, de cette flamme de vie qui les anime encore ?

Il y a inévitablement un prix à payer. Ce prix pouvant aller jusqu'à la mort...

---

### **« INTESA CP » cherche co-producteurs**

"**Itaka**", est le nouveau projet itinérant en Méditerranée de Bernardette Carranza (INTESA CP). Elle est à la recherche de coproducteurs dans les pays riverains du bassin.

Il s'agit d'une grande œuvre - composition au piano de Cristina Pegoraro, une pianiste exceptionnelle qui propose une sélection de vidéo documentaires et soirées spectacle.

Pour plus d'informations veuillez consulter le site de l'auteur : [www.cristianapegoraro.com](http://www.cristianapegoraro.com) / et le contacter sur le e mail suivant : [b.carranza@intesacp.it](mailto:b.carranza@intesacp.it)

Bernardette Carranza a inauguré le 15 novembre dernier à Rome, l'exposition "**Looking at Istanbul**" ; avec des photos d' Ara Guler, « le Cartier Bresson turque », et une dizaine de longs et courts métrages turcs. INTESA CP prépare également un documentaire en coproduction avec la Macédoine et un long métrage en développement avec l'Instituto Luce et la Rai.

**Pour plus de renseignements sur ces informations, veuillez contacter le bureau de l'APIMED : Tel. : + 34 93 244 98 50 / Fax : + 34 93 247 01 65 / [info@apimed.org](mailto:info@apimed.org) / [www.medimed.org](http://www.medimed.org)**

[Retour au sommaire](#)



Pôle Média Belle de Mai - 37 rue Guibal 13003 Marseille -04 91 05 81 04

## Master Class

### La Production HD Low-Cost

Dans le cadre du cycle complet de master classes sur le numérique organisé par Cinéma au Soleil, une master class se déroulera le **14 décembre 2007** sur le thème de la **Production HD Low-Cost** sous tous ses aspects : montage, mixage, technique, matériel, financement.

Au programme :

- Le marché de la TVHD (nombre de chaînes, prix d'achat par programme, part dans les recettes...)
- Les spécifications d'un PAD HD (en Europe, aux US, en Asie...)
- Les coûts de la HD – Le concept de la HD Low-Cost
- Les matériels de prise de vue HD Low-Cost
- Les secrets de la prise de vue HD Low-Cost (éclairage, préparation...)
- La prise de son 5.1 (matériels et trucs : le vrai 5.1 – le faux 5.1)
- La filière de postprod HD Low-Cost : les codecs, es cartes, les configurations informatiques, les disques...
- Un master HD professionnel en Low-Cost

**Date :** 14 décembre 2007 de 10h à 18h  
**Lieu :** Pôle média Belle de Mai – Marseille  
**Intervenant :** Jean Dupré, consultant, journaliste et réalisateur  
**Inscription :** Bulletin d'inscription disponible sur le site [www.cinemaausoleil.com](http://www.cinemaausoleil.com)

[Retour au sommaire](#)



## LES TELEGRAMMES...

- Dimitris Gontikas vient d'être nommé Directeur Général de l'ERT (Télévision grecque). Diplômé de la faculté de droit de l'université d'Athènes et détenteur d'un Master en droit à la Duke Université de Caroline du Nord, M.Gontikas a également été conseiller juridique et responsable des droits télévisions pour Mondial Promotion SA, directeur des programmes par satellite de la chaîne ANT1-TV et responsable administratif du département sportif, directeur général de Macedonia TV et directeur du développement des chaînes sportives de la plate-forme numérique Nova. Très impliqué dans le sport, il est depuis novembre 1999, vice-président du Conseil d'administration de l'association panhellénique de gymnastique. Il possède une excellente connaissance des langues française et anglaise.
- Union Méditerranéenne suite : le Président français Nicolas Sarkozy pourrait réunir les chefs d'état des pays méditerranéens en juin prochain à Marseille ou à Nice. Un grand Smmet qui se doublerait d'une grande manifestation culturelle, dont Jack Lang aurait la charge.
- L'acteur, réalisateur, écrivain espagnol, Fernando Fernan-Gomez est décédé le mercredi 21 novembre à l'âge de 86 ans. Sa carrière était riche de plus de 200 films qu'il a tourné avec les plus grands noms du cinéma espagnol parmi lesquels Carlos Saura dans "Anna et les loups", "Maman a cent ans", Pedro Almodovar dans "Tout sur ma mère". Il avait reçu en 1995, le Prix du Prince des Asturies, plus haute distinction en Espagne, ainsi que plusieurs Goya (équivalent des Oscars en Espagne)
- L'ASBU (Arab States Broadcasting Union) a organisé les 16 et 17 novembre derniers, dans le cadre de l'inauguration officielle de son siège, une conférence internationale sur "Les défis de l'information satellitaire arabe". Celle-ci s'est articulée autour de 3 axes : "La présentation de la carte médiatique des chaînes satellitaires en langue arabe et leurs objectifs", "Les normes et les critères de la diffusion satellitaire" et "Les techniques de la diffusion moderne et leur impact sur la diffusion satellitaire".
- Du nouveau sur le site Internet de EDN avec la mise en ligne d'un nouveau calendrier des évènements, baptisé "**Doc Events**", qui contient toutes les informations utiles sur les dates limites de dépôt des demandes aux différents fonds documentaires, les marchés, les formations, les séminaires, les conférences, les ateliers de travail... Dans la section "**Doc News**", mise à jour quotidiennement, sont par ailleurs annoncées les dernières nouvelles liées au documentaire européen, aux films récompensés, aux nouveaux marchés, aux diverses opportunités... Site Web : [www.edn.dk](http://www.edn.dk)

[Retour au sommaire](#)